

Fisioterapia Respiratória - Glossário (1ª edição)

Elaborado pelo Grupo Internacional de Fisioterapia para Fibrose Cística



Este glossário define termos usados na fisioterapia para distúrbios respiratórios. Fisioterapia Respiratória é definida como o controle físico de problemas ou possíveis problemas em pacientes com distúrbios respiratórios, com o objetivo de obter e manter função máxima e minimizar a progressão da doença.

A fisioterapia para distúrbios respiratórios pode incluir inaloterapia, técnicas de depuração das vias respiratórias e terapia física. Os termos e expressões usados neste glossário estão presentes no livreto do Grupo Internacional de Fisioterapia para Fibrose Cística (IPG/CF, pelas iniciais em inglês) "Fisioterapia no tratamento da Fibrose Cística" (tradução livre), disponível online no site www.cfww.org/IPG-CF/. Os termos e expressões fisiológicos comuns, definidos nos livros de fisiologia respiratória, não estão incluídos. Novas edições do glossário serão lançadas à medida que forem introduzidos novos termos e palavras e aumentem os grupos de usuários. O glossário está disponível no website do IPG/CF mencionado acima.

A equipe do IPG/CF:

- L. Lannefors, Departamento de Medicina Respiratória, Lund University Hospital, Suécia
- B. Button, Departamento de Alergia, Imunologia e Medicina Respiratória, The Alfred Hospital, Melbourne, Austrália
- J. Chevaillier, IPG/CF, Bélgica
- S. Gursli, Centro Nacional para a Fibrose Cística, Ullevål University Hospital, Oslo, Noruega
- M. McIlwaine, Departamento de Fisioterapia, BC Children's Hospital, Vancouver, Canadá
- B. Oberwaldner, Divisão de Doenças Respiratórias e Alérgicas, Departamento de Pediatria, University of Graz, Áustria
- J. Pryor, Departamento de Fibrose Cística, Royal Brompton Hospital, Londres, Inglaterra

Palavra/Termo/Expressão	Definição
Ciclo Ativo das Técnicas de Respiração (ou ACBT, pelas iniciais em inglês)	Técnica de depuração das vias aéreas. Um ciclo das técnicas de Controle Respiratório (BC), Exercícios de Expansão Torácica (TEE) e da Técnica de Expiração Forçada (FET).
Fluxo Aéreo	Expresso em volume/tempo, (l/min.)
Velocidade do Fluxo Aéreo	Expressa em distância/tempo, (m/min.), rapidez
Técnica de Depuração das Vias Aéreas (ACT, pelas iniciais em inglês)	Estratégia para a desobstrução das vias aéreas (com ou sem aparelho) usada para auxiliar a remoção do muco pelo descolamento, deslocamento, transporte e expectoração de secreção das vias aéreas.
Drenagem Autógena Assistida (AAD)	É a Drenagem Autógena (AD) realizada com assistência em bebês, crianças pequenas ou indivíduos incapazes de seguir instruções ou de participar ativamente do tratamento.
Drenagem Autógena	Técnica de depuração das vias aéreas utilizando a



(AD)	pressão ótima do fluxo expiratório em diferentes níveis de volume pulmonar.
Pressão Positiva de Duplo Nível nas Vias Aéreas (BiPAP)	Ventilação assistida com calibração independente das pressões positivas inspiratória e expiratória.
Controle Respiratório (BC)	Respiração cíclica normal encorajando o uso da parte inferior do peito e o relaxamento da parte superior e dos ombros.
Percussão/Tapotagem Torácica	Percussão (tapotagem) rítmica na parede do tórax usando a(s) mão(s) com uma flexão/extensão do pulso ou um aparelho mecânico.
Compressão Torácica	Compressão manual ou mecânica do tórax na direção do movimento normal das costelas na expiração.
Exercício(s) de Mobilidade Torácica	Exercícios físicos para manter ou aumentar a mobilidade da parede torácica.
Fisioterapia Torácica	Termo ambíguo usado no passado para definir a terapia de depuração/desobstrução das vias aéreas.
Vibração/Agitação Torácica	Agitação ou vibração da parede torácica na direção do movimento normal das costelas, durante a expiração.
Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP, pelas iniciais em inglês)	Ventilação assistida com a mesma calibração de pressão positiva durante todo o ciclo da respiração.
Técnica da Tosse	Uso da tosse de forma controlada, a volumes pulmonares específicos, para verificar a existência e/ou auxiliar a remoção de secreções brônquicas.
Controle da Tosse	Ser capaz de controlar a tosse para prevenir a ocorrência de paroxismos ou ataques de tosse improdutiva.
Respiração com Resistência Expiratória (ERB)	Expiração contra uma resistência ao fluxo. A seleção do tipo e do tamanho da resistência depende da estratégia fisiológica, dos objetivos imediatos e das necessidades individuais.
Técnica da Expiração Forçada (FET, pelas iniciais em inglês)	Expirações forçadas (exalações ou <i>huffs</i>) intercaladas por períodos de controle respiratório (BC).
Alta Pressão Expiratória Positiva (Hi-PEP)	Técnica de depuração das vias aéreas combinando a Pressão Expiratória Positiva (PEP) com a Expiração Forçada contra um aparelho que provoca resistência ao fluxo de ar.
Exalar, exalação	Exalação é a expiração forçada com a glote aberta.
Aparelho de Inalação (Inalador)	Um aparelho através do qual os medicamentos em pó ou em aerossol podem ser inalados.
Inaloterapia	Aplicação de medicamentos em pó ou em aerossol nas vias aéreas através da inalação.
Terapia Manual	O tratamento das juntas e dos músculos por mobilização, manipulação e alongamento específicos.
Drenagem Postural Modificada	Adaptação da drenagem postural para eliminar as posições de cabeça para baixo.



Depuração Mucociliar	Movimento fisiológico do muco das vias aéreas pelo sistema de transporte mucociliar, em direção à boca.
Nebulizador	Aparelho que aerossoliza um líquido.
Sistema Nebulizador	Equipamento composto de uma fonte de energia e de um nebulizador funcionando como uma unidade.
Ventilação Não-Invasiva (NIV, pelas iniciais em inglês)	Ventilação assistida aplicada de forma não-invasiva com uma máscara ou um bocal para os pacientes respirarem espontaneamente, com calibração independente para as pressões inspiratória e expiratória, valores de fluxo e níveis de ativação.
Pressão Expiratória Positiva Intermitente (OscPEP, pelas iniciais em inglês)	Técnica de depuração das vias aéreas que utiliza os efeitos da pressão expiratória positiva intermitente e do fluxo intermitente, combinados com a tosse. (A OscPEP foi originalmente desenvolvida com o uso de Destin/Scandipharm Flutter VRP1.)
Percussão	Ver “Vibração/Agitação Torácica”.
Atividade Física	Usada para influenciar o padrão respiratório, a ventilação e a distribuição da ventilação. 1) Participação em esportes, em jogos com esforço físico e em atividades normais diárias (ADL), etc. 2) Ativação física de um bebê ou uma criança nova utilizando seus reflexos motores, sua maturidade motora e curiosidade atuais Os grupos-alvo são crianças de todas as idades, adolescentes e adultos
Exercício Físico	Exercícios dirigidos à preservação ou aprimoramento de uma função física específica.
Treinamento Físico	Um programa de exercícios físicos estruturados e repetidos planejado com o propósito de aprimorar/manter a capacidade de exercitar, a resistência, a mobilidade, a força muscular e a postura.
Posicionamento	Uso do posicionamento corporal para aproveitar os efeitos da gravidade para mudar a capacidade residual funcional (FRC) regional e para aumentar a ventilação regional com o objetivo de <ul style="list-style-type: none">• melhorar o padrão de deposição aerossol• facilitar a drenagem de secreções bronquiais• prevenir / tratar a atelectasia
Pressão Expiratória Positiva (PEP)	Técnica de depuração das vias aéreas que utiliza os efeitos do volume da respiração cíclica contra uma resistência expiratória, combinados com a FET ou tosse. (A PEP foi desenvolvida originalmente usando o sistema AstraTech PEP.)
Drenagem Postural (PD)	Uso da gravidade para a drenagem de secreções guiada pela anatomia bronquial.
Drenagem Postural & Percussão (PD & P)	Técnica de depuração das vias aéreas que combina a drenagem postural e a percussão/tapotagem torácica.



Respiração com Lábios Contraídos	Geração de pressão positiva nas vias aéreas através da expiração contra os lábios parcialmente fechados.
Agitação	Ver “Vibração / Agitação Torácica”
Exercício de Expansão Torácica (TEE, pelas iniciais em inglês)	Inspiração profunda para obter capacidade pulmonar máxima.
Vibrações	Ver “Vibração / Agitação Torácica”

Translated by: Heloisa Mafra Ferdinandt
Website/profile: <http://www.proz.com/profile/72259>
E-mail: hmferd@hotmail.com